

**FIRST PLENARY MEETING**  
*Thursday, 10 January 1946 at 4 p.m.*

**CONTENTS**

1. Opening of the First Part of the First Session of the General Assembly..... 37
2. Election of the President of the First Part of the First Session of the General Assembly ..... 43

*Chairman: DR. ZULETA ANGEL (Colombia).*

**1. OPENING OF THE FIRST PART OF THE FIRST SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY**

The CHAIRMAN (*Translation from the French*): The meeting is open.

Determined to save succeeding generations from the scourge of war which, twice in our lifetime, has brought untold sorrow to mankind, and imbued with an abiding faith in freedom and justice, we have come to this British capital, which bears upon it the deep impress of a heroic majesty, to constitute the General Assembly of the United Nations and to make a genuine and sincere beginning with the application of the San Francisco Charter. That instrument, having been freely and democratically debated, has been unreservedly accepted by all in the knowledge that the machinery set up under its provisions will prove adequate to the achievement of its historic purpose; this, in a word, is the maintenance of peace and security by collective recourse, when needed, to the use of land, sea and air forces and the establishment, through co-operation in the economic, social, educational and humanitarian fields, of those conditions of stability and well-being which will ensure peaceful and friendly relations, based on the principle of equal rights and self-determination among the nations of the world.

It is an arduous and difficult duty, but one which we can and must discharge without delay, for the whole world now waits upon our decisions, and rightly—yet with understandable anxiety—looks to us now to show ourselves capable of mastering our problems. We cannot, therefore, with impunity, fail mankind again—to-day above all—in the face of the suffering which has supervened upon the most terrible and devastating of wars.

In this we shall not fail. An inner voice tells us that, animated by a broad and sincere feeling for humanity, we can lift up our hearts and bring to bear on the problems of peace the spirit of co-operation, the tenacity of purpose, the self-sacrifice and the technical effort which, when applied to the dramatic problems of war, led to the splendid triumph of the democracies that has enabled us to meet here to-day. We know that this is so from our memories of San Francisco, where the gravest difficulties were overcome in an atmosphere of goodwill lit up by the dying glare of the world conflagration. We feel it when we consider the ability shown and the harmony achieved by the Executive Committee and by the Preparatory Commission. It is evident in the interest which the great Powers have

**PREMIERE SEANCE PLENIERE**

*Jeudi 10 janvier 1946 à 16 heures.*

**TABLE DES MATIERES**

1. Ouverture de la première partie de la première session de l'Assemblée générale ..... 37
2. Election du Président de l'Assemblée générale pour la première partie de la première session ..... 43

*Président: Dr ZULETA ANGEL (Colombie).*

**1. OUVERTURE DE LA PREMIERE PARTIE DE LA PREMIERE SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE**

Le PRÉSIDENT: La séance est ouverte.

Résolus à préserver les générations futures du fléau de la guerre qui, deux fois dans l'espace d'une vie humaine, a infligé à l'humanité d'indicibles souffrances, et animés par une foi inébranlable et la liberté et en la justice, nous nous sommes rendus dans cette métropole britannique, si profondément empreinte d'une majesté héroïque, pour constituer l'Assemblée générale des Nations Unies et commencer à appliquer avec sincérité et loyauté la Charte de San-Francisco. Cette Charte, parce qu'elle fut discutée librement et démocratiquement, tous l'ont acceptée sans réserve, sachant que les organes dont elle portait la création se montreraient dignes de sa mission historique. Celle-ci consiste, en somme, à maintenir la paix et la sécurité, au besoin en recourant collectivement à l'emploi des forces aériennes, terrestres et navales, et à créer, par une coopération appropriée, dans les domaines économique, social, culturel et humanitaire, les conditions de stabilité et de bien-être nécessaires pour assurer entre les peuples des relations amicales et pacifiques, fondées sur le principe de l'égalité des droits des peuples et de leur droit à disposer d'eux-mêmes.

C'est une tâche ardue et difficile, encore que réalisable, et c'est, en tout cas, une tâche impérieuse et urgente, parce que l'humanité a les yeux fixés sur nous et attend à bon droit, et dans une angoisse compréhensible, que nous nous montrions capables de l'exécuter. Il est évident que nous ne saurions, une fois de plus, tromper impunément cette humanité, aujourd'hui plus que jamais, à la suite de la plus terrible et de la plus dévastatrice des guerres.

Or, nous ne la tromperons pas. Quelque chose nous dit intérieurement que, portés par un sentiment humanitaire, large et sincère, nous saurons relever nos cœurs et appliquer aux problèmes de la paix l'esprit de coopération, la ténacité, l'abnégation et les connaissances techniques qui, appliqués aux bouleversants problèmes de la guerre, assurèrent ce triomphe splendide des démocraties qui nous vaut d'être réunis ici. C'est quelque chose que le souvenir de San-Francisco, où les plus graves difficultés ont été surmontées dans une atmosphère de bonne volonté, illuminée par les dernières lueurs tragiques de la conflagration mondiale. C'est quelque chose que l'efficacité et l'harmonie qui régnèrent au Comité exécutif et à la Commission préparatoire. C'est aussi l'intérêt tout spécial que les grandes Puissances ont

shown in the working of the organs of the United Nations. It is evident, above all, in the determination which animates each one of us to fulfil a task second to none in importance, nobility and grandeur, for there is no purpose to which leading statesmen can more readily apply their intellect and will than that of maintaining peace on the basis of full international co-operation, and so alleviating the ills which beset mankind.

In the achievement of this task, all of us, great and small, strong and weak, will give our unqualified and unhesitating support.

The five great Powers which, by virtue of Articles 24 and 27 of the Charter, and by the very nature of things, will shoulder the chief responsibility for the maintenance of peace and security, will bring not only the immense power of their military, financial and industrial resources, but something more important, without which their very power would be nothing but the prelude to an unthinkable cataclysm; I mean good will, divested of every shred of intrigue or trickery, and that spirit of co-operation which is vital in order to maintain among them of good understanding upon which our whole Organization rests.

In signing the Charter, the other Powers have already deposited as their first contribution to this great undertaking, a large part of that which they hold most dear and most precious, a large part, that is, of their sovereignty. They made this sacrifice with deep emotion, but without hesitation, in the belief that here was the beginning of a new era in which their security would be collectively guaranteed by adequate and effective means, and any aggression or attempt at aggression directed against them would be severely repressed.

They have, however, another obligation to fulfil, that of joining their efforts, in good faith, to maintain harmony amongst the great Powers, knowing full well that any ill-advised action or policy likely to endanger their unity would be suicidal.

In this Assembly which, to use a well-known phrase, is the Town Meeting of the world, the small Powers will be able, year in, year out, to make their voices heard in as free and democratic an atmosphere as that which prevailed at San Francisco and London.

We must not, however, lose sight of the fact that the weight that their voices will carry and the influence they will exert will depend less on the terms of the Charter, on the functions and duties of the Assembly, than on the wisdom, the judgment, the spirit of co-operation and sense of justice by which it is guided and inspired.

Founded on reason and actuated by a real love of peace and mankind, its pronouncements will not fail to command the attention and respect of the Security Council.

Under Article 2 of the Charter, the Organization is based on the principle of the sovereign equality of its Members; and this is not, after all, inconsistent with the self-evident fact that the chief responsibility for the maintenance of

témoigné au fonctionnement des organes des Nations Unies. C'est encore cette bonne volonté dont nous nous sentons tous animés pour la réalisation d'une tâche qui ne le cède à nulle autre en élévation, en grandeur ou en importance, parce qu'il n'est pas de but plus digne de l'intelligence et de la volonté des dirigeants que celui de maintenir une paix fondée sur une entière coopération internationale, dans le dessein d'alléger les malheurs de l'humanité.

A la réalisation de cette tâche, tous, grands et petits, forts et faibles, nous apporterons un concours sans restriction et sans défaillance.

Les cinq grandes Puissances qui, en vertu des Articles 24 et 27 de la Charte, et par la nature même des choses, assumeront la responsabilité principale du maintien de la paix et de la sécurité, apporteront non seulement le poids immense de leur force militaire, financière et industrielle, mais quelque chose de plus important encore, et sans quoi cette même force ne serait que l'instrument d'un cataclysme auquel on n'ose penser: la bonne volonté, pure de toute idée d'intrigue et de ruse, et l'esprit de coopération nécessaires pour maintenir entre elles la bonne entente sur laquelle repose toute notre Organisation.

Les autres Puissances ont déjà déposé, en signant la Charte, et à titre de contribution initiale à la grande œuvre, une partie considérable de leur bien le plus précieux et le plus sacré: je veux dire leur souveraineté. Elles en ont fait le sacrifice avec une émotion profonde, mais sans hésiter, et en pensant que c'était le commencement d'une ère nouvelle dans laquelle leur sécurité sera collectivement garantie par des moyens appropriés et efficaces, et tout attentat ou agression dirigé contre elles, sévèrement réprimé.

Mais elles ont encore une autre obligation à remplir, celle de collaborer loyalement au maintien de l'harmonie entre les grands, avec la certitude que toute politique, ou toute action inconsidérée de nature à compromettre l'union des grandes Puissances, équivaudrait à un suicide.

Dans cette Assemblée qui, selon un mot célèbre, est la tribune de l'opinion publique universelle, les petites Puissances auront, d'année en année, l'occasion de faire entendre leur voix dans une atmosphère aussi libre et aussi démocratique que celle dont elles ont bénéficié à San Francisco et à Londres.

Cependant, nous ne devons pas perdre de vue que l'importance et l'influence de cette voix dépendront moins des dispositions de la Charte sur les fonctions et les attributions de l'Assemblée que de la sagesse, du jugement, de l'esprit de coopération et du sentiment de justice qui l'inspireront et l'animeront.

Appuyée sur la raison et pénétrée d'un sens humanitaire authentique et pacifique, cette voix ne manquera pas d'être écoutée et respectée par le Conseil de sécurité.

D'après l'Article 2 de la Charte, l'Organisation est fondée sur le principe de l'égalité souveraine de ses Membres, ce qui, après tout, n'est pas incompatible avec la constatation de ce fait patent que la responsabilité principale du main-

peace rests upon those nations which have the greatest resources available for this purpose.

That this principle is not a dead letter in the Charter is evidenced by the fact, which may have occasioned some surprise, that the unique privilege of opening this Assembly of the United Nations, comprising so many eminent personalities, has fallen to the obscure representative of a small Spanish-American Republic which has no pretensions to military force or economic power, but which is none the less proud of its legal structure, its democratic organization and its love of freedom.

I call upon the Prime Minister of the United Kingdom, Mr. Attlee.

Mr. ATTLEE (United Kingdom): I have the honour to-day of welcoming to London this great assembly of delegates of the United Nations.

I would like in the first place to thank you, Mr. Chairman, for your speech, and also to place on record the appreciation which I am sure we all feel for the successful manner in which you have carried out the arduous and important duties of President of the Preparatory Commission. I know well from my colleagues how much that Commission has owed to your guidance. Without your sense of business, readiness to accept responsibility and the influence which you have exerted on your colleagues, we might not have been able to meet at this time with the procedure and programme ready to hand.

I hope that the proceedings of this Assembly will be animated by the same sense of urgency, the same practical spirit and the same co-operative atmosphere as has characterized the work of the Preparatory Commission. I know that great questions were debated frankly and even passionately, but at the same time there was a lively spirit of conciliation and goodwill which led, eventually, to almost complete unanimity.

I have said that we welcome you here to London, and it will be our endeavour to make you feel at home in this our capital city, so that you may speak as freely and frankly as if you were meeting in some special territory under international control. We shall do our best to make your stay here pleasant within the limit of our means. We wish we could do more, but I am sure that all of you, in the course of your stay, will realize that anything that is lacking in your entertainment is not due to any absence of goodwill, but to the effect of the malice of our enemies wreaked upon this ancient city. The evidences of this you will see around you.

Last night we listened to an inspiring speech by His Majesty The King in which he set before us in a few words the nature of the task which we have to accomplish, the vital importance of the issues at stake and the keen desire of all the nations of the British Commonwealth,

tien de la paix appartient à ceux qui ont le plus de moyens pour accomplir cette tâche.

Que ce principe ne reste pas lettre morte dans la Charte, c'est ce que prouve la circonstance, peut-être déconcertante pour plusieurs, que l'insigne privilège d'ouvrir cette Assemblée des Nations Unies, formée de tant de personnalités illustres, échoit à l'obscur représentant d'une petite République ibéro-américaine qui ne saurait s'enorgueillir de sa force militaire ni de sa puissance économique, mais qui est fière de sa structure juridique, de son organisation démocratique et de son amour de la liberté.

La parole est à M. Attlee, Premier Ministre du Royaume-Uni.

M. ATTLEE (Royaume-Uni) (*Traduction de l'anglais*): J'ai aujourd'hui l'honneur de saluer la présence à Londres de cette grande assemblée des représentants des Nations Unies.

Je voudrais tout d'abord vous remercier, Monsieur le Président, pour le discours que vous avez bien voulu prononcer, et vous exprimer combien nous avons tous apprécié la façon dont vous vous êtes acquitté des fonctions ardues et importantes qui incombent au Président de la Commission préparatoire. Mes collègues m'ont dit combien cette commission vous doit pour la façon dont vous avez dirigé ses travaux. Si vous n'aviez pas fait preuve de sens pratique, si vous n'aviez pas été prêt à accepter les responsabilités et si votre influence ne s'était pas exercée sur vos collègues, nous n'aurions peut-être pas été à même de nous réunir aujourd'hui avec un programme et une procédure complètement élaborés.

J'espère que, dans ses délibérations l'Assemblée fera preuve d'une compréhension égale de l'urgence des questions traitées, du même esprit pratique, et de la même volonté de coopération qui ont caractérisé les travaux de la Commission préparatoire. Je sais que des questions importantes ont été débattues sans détours, et même avec passion mais, en même temps se manifestaient un vif esprit de conciliation et une bonne volonté qui ont finalement permis d'aboutir à une unanimité presque complète.

Je viens de dire combien nous étions heureux de vous accueillir à Londres. Nous nous efforçons de vous donner le sentiment d'être chez vous dans notre capitale, de façon à vous permettre d'y parler aussi librement et aussi franchement que si vous vous réunissiez sur un territoire spécial placé sous contrôle international. Dans la limite des moyens dont nous disposons, nous ferons de notre mieux pour rendre votre séjour agréable. Nous aimerions pouvoir faire davantage, mais je suis certain que, pendant le temps que vous passerez ici, vous comprendrez que si des lacunes subsistent dans l'accueil qui vous sera réservé, elles seront dues, non pas à un manque de bonne volonté, mais à la malignité avec laquelle nos ennemis se sont efforcés de ravager notre vieille cité. Vous en verrez les preuves autour de vous.

Hier soir, nous avons entendu un discours de Sa Majesté le Roi, bien fait pour nous encourager, et où il nous a indiqué en quelques mots la nature de la tâche que nous devons accomplir, l'importance vitale des questions en jeu et l'ardent désir de toutes les nations du commonwealth

for whom he spoke, to make this first meeting of the United Nations Organization a complete success.

I had the privilege of taking part in the discussions at San Francisco from which was evolved the Charter of the United Nations. The initiation of these discussions while our enemies were still in the field against us was at once an act of faith in our victory and an acknowledgment of the cause for which we were fighting. The purposes and principles set down in the Preamble and in Article I of the Charter have the whole-hearted support of His Majesty's Government and, I believe, of the whole of the people of this country, to whatever political party they belong.

We realize that, as perhaps never before, a choice is offered to mankind. Twice in my lifetime a war has brought untold sorrow to mankind. Should there be a third world war, the long upward progress towards civilization may be halted for generations, and the work of myriads of men and women through the centuries be brought to nought.

The Preamble to the Charter of the United Nations admirably sets out the ideals for which men and women laid down their lives during the war. But if the affirmation of principles is easy, the translation into action, the making of a working reality out of an ideal, is very difficult.

In the stress and strain of war it is possible to fuse the ideal aim with practical effort. When, in the summer of 1940, this country was left open to the imminent danger of invasion the whole of the people were animated by one single aim, and that aim was immediately translated into action. Every man and woman leaped forward to serve wherever needed and the strength of that purpose endured through five years of war. During those five years, as nation after nation joined in the struggle, the efforts of the fighting forces, of the workers behind the line, of the resistance movements in so many countries were all co-ordinated and directed to the single purpose of victory. Private interests and individual national aspirations were sunk in the common endeavour.

Now to-day, when victory has crowned our arms, we have to bring to the task of creating permanent conditions of peace the same sense of urgency, the same self-sacrifice and the same willingness to subordinate sectional interests to the common good as brought us through the crisis of war. We all, therefore, must approach our work with a realization of its outstanding and vital importance.

#### *The Rule of Law*

The United Nations Organization must become the over-riding factor in foreign policy.

After the first world war there was a tendency to regard the League of Nations as something

britannique, au nom desquelles il parlait, de faire en sorte que cette première réunion de l'Organisation des Nations Unies soit pleinement couronnée de succès.

J'ai eu l'honneur de participer aux discussions de San-Francisco d'où est sortie la Charte des Nations Unies. Le fait d'avoir entamé ces discussions alors que nos ennemis étaient encore en campagne contre nous fut à la fois un acte de foi en notre victoire et une reconnaissance officielle de la cause pour laquelle nous luttons. Les buts et les principes énoncés au Préambule et à l'Article 1 de la Charte ont l'appui sans réserve du Gouvernement de Sa Majesté et, je le crois, du peuple de ce pays tout entier, à quelque parti politique qu'il appartienne.

Nous comprenons, mieux peut-être que nous ne l'avons jamais fait jusqu'ici, qu'un choix s'offre à l'humanité. A deux reprises, au cours de ma vie, la guerre a apporté aux hommes des douleurs sans nom. Si un troisième conflit mondial devait survenir, le lent progrès de l'humanité vers la civilisation pourrait être arrêté pendant des générations, et les efforts d'innombrables hommes et femmes à travers les siècles réduits à néant.

Le Préambule de la Charte des Nations Unies expose d'une manière admirable les idéals pour lesquels des hommes et des femmes ont donné leur vie pendant la guerre. Toutefois, alors qu'il est facile d'affirmer des principes, il est très difficile de les traduire en actes et de transformer un idéal en une réalité pratique.

Au milieu des épreuves et des difficultés de la guerre, l'effort peut se hausser au niveau de l'idéal. Lorsque, en été 1940, la Grande-Bretagne fut exposée à un danger d'invasion imminent, son peuple tout entier n'eut plus qu'un seul but, qui se traduisit immédiatement par des actes. Chaque homme et chaque femme, en un élan magnifique, s'offrirent à servir là où on aurait besoin d'eux et leur résolution ne se démentit pas pendant les cinq années de guerre. Au cours de ces cinq années, alors que les nations entraient l'une après l'autre dans la lutte, les efforts des forces combattantes, ceux des travailleurs à l'arrière, et ceux des mouvements de résistance dans un si grand nombre de pays, tous furent coordonnés et concentrés sur un but unique: la victoire. Intérêts privés et aspirations nationales particulières furent provisoirement sacrifiés à l'effort commun.

Aujourd'hui, alors que la victoire a couronné nos armes, nous devons apporter à la création d'un état de paix permanent le même sentiment de l'urgence de la tâche, la même abnégation et la même volonté de subordonner les intérêts de groupe à l'intérêt général que ceux grâce auxquels nous avons surmonté la crise de la guerre. Il est donc nécessaire que nous abordions tous notre tâche en comprenant pleinement son importance primordiale et vitale.

#### *Le règne du droit*

Il faut que l'Organisation des Nations Unies devienne le facteur prépondérant de la politique étrangère.

Après la première guerre mondiale, on avait

outside the ordinary range of foreign policy. Governments continued on the old lines, pursuing individual aims and following the path of power politics, not understanding that the world had passed into a new epoch. In just such a spirit in times past in these islands, great nobles and their retainers used to practice private war in disregard of the authority of the central government. The time came when private armies were abolished, when the rule of law was established throughout the length and breadth of this island.

What has been done in Britain and in other countries on a small scale has now to be effected throughout the whole world. We must all, to-day, recognize the truth proclaimed by the Foreign Minister of the Soviet Union at Geneva: "Peace is indivisible".

Looking back on past years, we can trace the origins of the late war to acts of aggression, the significance of which was not fully realized at the time. Failure to deal with the Japanese adventure in the Far East and with the acts of aggression of the Fascist rulers of Germany and Italy led inevitably to the breakdown of the rule of law and to the second world war. In the last five years the aggression of Hitler in Europe drew eventually into the contest men from all the continents and from the islands of the sea. It should make us all realize that the welfare of every one of us is bound up with the welfare of the world as a whole and that we are truly all members one of another.

I am glad that the Charter of the United Nations does not deal only with Governments and States or with politics and war but with the simple elemental needs of human beings whatever be their race, their colour or their creed. In the Charter we reaffirm our faith in fundamental human rights. We see the freedom of the individual in the State as an essential complement to the freedom of the State in the world community of nations. We stress too that social justice and the best possible standards of life for all are essential factors in promoting and maintaining the peace of the world.

#### *Atomic Energy*

I have said that the solution of the problem of establishing peace and preventing war is urgent and vital as never before. We, perhaps, in these islands, which were for so long immune from attack behind the barrier of the sea, feel more than any others that we are living in a new age. The development of powerful weapons of destruction operating from distant bases has destroyed the illusion of isolationism. The coming of the atomic bomb was only the last of a series of warnings to mankind that unless the powers of destruction could be controlled immense ruin and almost annihilation would be

tendance à considérer la Société des Nations comme étant en dehors du domaine ordinaire de la politique étrangère. Les gouvernements continuaient à suivre les mêmes errements, poursuivaient leurs buts individuels par une politique de force et ne comprenaient pas que le monde était entré dans une ère nouvelle. C'est exactement dans le même esprit que, dans les Iles Britanniques, les grands seigneurs et leurs hommes d'armes se faisaient jadis des guerres privées, au mépris de l'autorité du gouvernement central. Vint le moment où les armées privées furent abolies et où la loi régna dans toute l'étendue de la Grande-Bretagne.

Ce qui s'est fait en petit ici et dans d'autres pays doit maintenant être réalisé dans le monde entier. Le moment est venu pour tous de reconnaître la vérité que proclamait à Genève le Ministre des Affaires étrangères de l'Union des Républiques socialistes soviétiques: "La paix est indivisible."

Si nous portons nos regards en arrière sur les années écoulées, nous pouvons retrouver les origines de cette guerre dans des actes d'agression dont nous n'avions pas à l'époque apprécié toute la portée. C'est parce que nous n'avons pas réagi comme il convenait à l'aventure japonaise en Extrême-Orient et aux actes d'agression des chefs fascistes de l'Allemagne et de l'Italie qu'inévitablement nous avons vu s'effondrer le règne du droit et éclater la deuxième guerre mondiale. Au cours des cinq dernières années, l'agression hitlérienne en Europe a fini par jeter dans la lutte des hommes venant de tous les continents et de toutes les îles. Ceci devrait nous faire tous comprendre que l'intérêt de chacun de nous est étroitement lié à celui de l'ensemble du monde et que nous sommes tous, réellement, les membres d'une seule et même famille.

Je suis heureux de constater que la Charte des Nations Unies ne traite pas seulement de Gouvernements et d'États, ou de politique et de guerres, mais aussi des simples besoins élémentaires des êtres humains, quelles que soient leur race, leur couleur ou leur croyance. Dans la Charte, nous affirmons à nouveau notre foi dans les droits fondamentaux de l'homme. Nous considérons la liberté de l'individu dans l'État comme un complément essentiel de la liberté de l'État dans la communauté mondiale des nations. Nous soulignons également le fait que la justice sociale et un niveau de vie aussi élevé que possible pour tous sont des facteurs essentiels de l'avènement et du maintien de la paix dans le monde.

#### *L'énergie atomique*

J'ai dit que la solution du problème qui consiste à instaurer la paix et à prévenir la guerre était plus urgente et essentielle que jamais. Dans ces îles qui ont été si longtemps à l'abri des attaques derrière la barrière des mers nous sentons, plus que tous autres peut-être, que nous vivons dans une ère nouvelle. Le développement de puissantes armes de destruction, opérant de bases éloignées, a détruit l'illusion de l'isolationisme. L'avènement de la bombe atomique n'a été que le dernier d'une série d'avertissements à l'humanité: à moins que les forces de destruction ne puissent être contrôlées, une ruine immense, et

the lot of the most highly civilized portions of mankind.

I welcome, therefore, the decision to remit the whole problem of the control of atomic energy to a commission of the United Nations Organization. In this discovery we can see set clearly before us in tangible form the question that faces the modern world. Here is an invention fraught with immense possibilities, on the one hand, of danger and, on the other, of advantage to the human race. It is for the peoples of the world, through their representatives, to make their choice between life and death.

I hope and believe that every representative who is here to-day has come not only in a spirit of determination but in a spirit of hope. We have always with us the sceptics and the pessimists who will tell us that there always has been war and that there always will be war, who point to the failure of the League of Nations and the reasons for scepticism as to the success of the United Nations Organization. But the progress of civilization has been one of continual failure and of learning by experience. To take an example, the history of the trade union movement is marked by failure after failure. After every defeat the sceptics and the timorous said: "You cannot get the workers to combine, the self interest of the individual is too strong". But eventually unity was achieved.

I have intense faith that we shall make the United Nations Organization a success. We have learnt from past mistakes. The old League of Nations suffered from many disabilities, most of all perhaps because two great nations, the United States of America and the Union of Socialist Soviet Republics, were not present in its formative stages. To-day as never before the world is united. Further, the constitution of the new Organization is essentially realist in that it provides for the sanction of force to support the rule of law.

#### *Promotion of Social Progress*

I think, too, that at the present time the ordinary men and women in every nation have a greater realization of what is at stake. To make this Organization a living reality we must enlist the support, not only of Governments, but of the masses of the people throughout the world. They must understand that we are building a defence for the common people.

In the purposes of the United Nations we have linked with the achievement of freedom from fear, the delivery of mankind from the peril of want. To the individual citizen the spectre of economic insecurity is more constant, more imminent than the shadow of war. Every individual can be brought to realize that the things that are discussed in conference here are the concern of all and affect the home life of every man, woman and child. Without social justice and security there is no real foundation for peace, for it is among the socially

presque un anéantissement, seront le lot des parties les plus civilisées de l'humanité.

C'est donc avec satisfaction que j'accueille la décision prise de soumettre tout le problème du contrôle de l'énergie atomique à une commission de l'Organisation des Nations Unies. Cette découverte nous fait voir nettement, sous une forme tangible, le problème que doit résoudre le monde moderne. Il s'agit ici d'une invention riche de possibilités immenses, soit de danger, soit d'avantages pour le genre humain. Il appartient aux peuples du monde, par l'intermédiaire de leurs représentants, de choisir entre la vie et la mort.

J'espère, et je crois, que chacun des représentants, qui siègent ici aujourd'hui est animé, non seulement d'un esprit résolu, mais aussi d'un vif espoir. Il y a toujours parmi nous des sceptiques et des pessimistes qui nous diront que la guerre a toujours existé, et existera toujours, qui rappellent l'échec de la Société des Nations et les raisons de ne pas croire au succès de l'Organisation des Nations Unies. Toutefois, la marche de la civilisation a été marquée par des échecs continuels et elle a progressé grâce aux leçons de l'expérience. Par exemple, l'histoire du mouvement syndical a enregistré échec après échec. Après chaque défaite, les sceptiques et les timorés disaient: "Jamais vous n'arriverez à obtenir que les travailleurs s'associent; l'égoïsme de l'individu est trop fort," et pourtant, à la fin, l'unité a été réalisée.

J'ai la certitude profonde que nos efforts aboutiront au succès de l'Organisation des Nations Unies. Les erreurs du passé ont été pour nous une leçon. L'ancienne Société des Nations souffrait d'un grand nombre d'imperfections, dont la plupart étaient peut-être dues au fait que deux grandes nations, les Etats-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques, n'avaient pas participé aux premières étapes de sa constitution. Aujourd'hui, le monde est plus uni que jamais. De plus, la constitution de la nouvelle Organisation est essentiellement réaliste, en ce sens qu'elle prévoit la sanction de la force pour assurer le règne du droit.

#### *Développement du progrès social*

Je crois aussi qu'à l'heure actuelle, et dans chaque nation, l'homme moyen comprend mieux ce qui est en jeu. Pour que cette Organisation devienne une réalité vivante, il nous faut l'appui, non seulement des gouvernements, mais aussi des masses dans le monde entier. Elles doivent comprendre que nous sommes en train d'édifier un système de protection pour les gens du peuple.

Dans les buts de l'Organisation des Nations Unies, nous avons associé la délivrance du besoin à la délivrance de la crainte. Pour le citoyen, le spectre de l'insécurité économique est plus constamment présent, plus imminent, que la crainte de la guerre. On peut faire comprendre à chaque individu que les sujets que nous discutons ici en conférence intéressent tout le monde, et ont des répercussions sur la vie familiale de chaque homme, de chaque femme et de chaque enfant. Sans justice et sans sécurité sociales, il est impossible d'établir la paix sur des bases solides, car

disinherited and those who have nothing to lose that the gangster and the aggressor recruit their supporters.

I believe, therefore, that important as is the work of the Security Council, no less vital is it to make the Economic and Social Council an effective international instrument. A police force is a necessary part of a civilized community, but the greater the social security and contentment of the population the less important is the police force.

Finally, let us be clear as to what is our ultimate aim. It is not just the negation of war, but the creation of a world of security and freedom, of a world which is governed by justice and the moral law. We desire to assert the pre-eminence of right over might and the general good against selfish and sectional aims.

We, who are gathered here to-day in this ancient home of liberty and order, are able to meet together because thousands of brave men and women have suffered and died that we may live. It is for us to-day, bearing in mind the great sacrifices that have been made, to prove ourselves no less courageous in approaching our great task, no less patient, no less self-sacrificing.

We must and will succeed.

## 2. ELECTION OF THE PRESIDENT OF THE FIRST SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The CHAIRMAN (*Translation from the French*): We now proceed to the next item on the agenda, which is the election of the President of the first part of the first session of the General Assembly.

Before we do so, however, I will call upon Ambassador Gromyko, who wishes to make a statement on the subject.

MR. GROMYKO (Union of Soviet Socialist Republics): The Soviet delegation considers that the question of election of the President of a session of the General Assembly is an important question.

Weighing the candidatures which have recently been mentioned in connection with the election of the President of the first part of this session of the General Assembly, the Soviet delegation has come to the conclusion that the most appropriate candidature would be that of the Foreign Minister of Norway, Mr. Lie.

It is not necessary to dwell in detail upon the role of Norway in the war against our common enemy. Norway was one of the first victims of German aggression. The Norwegian people as a whole have shown that they are good fighters for democracy and they have shown a good example of resistance to the German invaders.

With regard to the personal qualities of Mr. Lie, now occupying the post of Foreign Minister in the Norwegian Government, I think that one would hardly doubt that Mr. Lie is a very capable and experienced statesman, enjoying respect not only in his own country, but abroad as well. All this gives reason to believe that his

c'est parmi les déshérités sociaux et ceux qui n'ont rien à perdre que les gangsters et les agresseurs recrutent leurs partisans.

Par conséquent, tout en reconnaissant l'importance des travaux du Conseil de sécurité, je crois qu'il est tout aussi essentiel de faire du Conseil économique et social un instrument international efficace. Une force de police est un élément nécessaire d'une communauté civilisée; mais plus la sécurité sociale est assurée et la population satisfaite, moins elle est importante.

Finalement, précisons bien notre but final. Ce n'est pas seulement la négation de la guerre, mais la création d'un monde de sécurité et de liberté, d'un monde régi par la justice et la loi morale. Nous voulons affirmer la prééminence du droit sur la force et de l'intérêt général sur les buts égoïstes et les intérêts particuliers.

Nous, qui sommes réunis ici aujourd'hui, dans ce vieux foyer de l'ordre et de la liberté, nous le devons à des milliers de vaillants hommes et femmes qui ont souffert et sont morts pour que nous puissions vivre. Il nous incombe aujourd'hui, nous remémorant ce sacrifice, de faire preuve d'un courage, d'une patience et d'un désintéressement dignes de leurs pour aborder notre grande et noble tâche.

Nous devons réussir. Nous réussirons.

## 2. ELECTION DU PRÉSIDENT DE LA PREMIÈRE SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le PRÉSIDENT: L'ordre du jour appelle l'élection du Président de l'Assemblée générale pour la première partie de la première session.

Auparavant, je donne la parole à M. l'Ambassadeur Gromyko qui désire faire une déclaration au sujet de cette élection.

M. GROMYKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*Traduction de l'anglais*): La délégation de l'Union des Républiques socialistes soviétiques considère que l'élection du Président d'une session de l'Assemblée générale est une question importante.

Ayant pesé les candidatures dont il a été récemment fait état au sujet de l'élection du Président de la première partie de cette session, la délégation de l'Union des Républiques socialistes soviétiques est parvenue à cette conclusion que le candidat le plus approprié serait M. Lie, Ministre des Affaires étrangères de Norvège.

Je n'ai pas besoin de m'étendre sur le rôle qu'a joué la Norvège dans la guerre contre l'ennemi commun. La Norvège a été un des premiers pays victimes de l'agression allemande. Le peuple norvégien s'est montré dans l'ensemble un excellent champion de la démocratie et a donné un bel exemple de la résistance à l'envahisseur allemand.

Quant aux qualités personnelles de M. Lie, Ministre des Affaires étrangères actuel de son pays, elles sont telles que nul ne doutera qu'il ne soit un homme d'Etat des plus compétents. Il est respecté dans son pays et à l'étranger. C'est pourquoi ce candidat serait particulièrement à même de présider la première partie de la pre-

candidature is quite suitable for the post of President of the first part of the first session of the General Assembly.

The Soviet delegation hopes that the representatives of Member States of the United Nations present here will support this candidature.

The CHAIRMAN (*Translation from the French*): Before we consider the proposal made by the Soviet Ambassador, the documents dealing with the election of the President will be distributed.

Article 21 of the Charter provides that the General Assembly shall elect its President for each session. The same provisions are repeated in rule 26 of the provisional rules of procedure, and rule 73 of the same rules provides that all elections shall be taken by secret ballot. The balloting procedure is explained in the following document,<sup>1</sup> which has already been circulated:

"1. The President will announce that, in conformity with the rules of procedure, the decision on the item on the agenda in question will be taken by secret ballot. Each member of the General Assembly has one vote.

"2. The President shall then appoint two representatives to act as tellers, and shall invite them to take their places at the rostrum. Two members of the Secretariat will then be appointed by the Executive Secretary to assist the tellers.

"3. The ballot-box will be placed on the rostrum by the Executive Secretary.

"4. The tellers will verify the fact that the ballot-box is empty, lock it and return the key to the Executive Secretary.

"5. The principal representative of each Member shall write on the ballot paper provided, the name or names of the candidate or candidates he wishes to support, or, if he wishes to abstain from voting, shall write the word 'Abstention'. Any ballot paper containing more names than there are places to be filled or any written observation other than the name or names of the candidate or candidates preferred shall be invalid.

"6. The Executive Secretary shall then read the names of the Members of the General Assembly, in accordance with rule 71, which provides that roll-calls shall be taken in English alphabetical order. As the roll-call is called, the principal representative of each Member will proceed to the rostrum and deposit his ballot paper in the ballot-box.

"7. The President shall, at the conclusion of the roll-call, declare the balloting closed.

"8. The Executive Secretary will then unlock the ballot-box and the tellers shall, with the assistance of two members of the Secretariat specially designated for this purpose, proceed to count the votes. The result of this count will be recorded and communicated at once to the President.

<sup>1</sup> Document A/6.

mière session de l'Assemblée générale.

La délégation de l'Union des Républiques socialistes soviétiques espère que la proposition qu'elle fait quant à la candidature de Monsieur Lie sera appuyée par tous les représentants des Nations Unies qui se trouvent dans cette salle.

Le PRÉSIDENT: Avant d'appeler l'Assemblée à considérer la proposition faite par M. l'Ambassadeur de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, il va être procédé à la distribution de la documentation concernant l'élection du Président.

L'Article 21 de la Charte prévoit que l'Assemblée générale élira son Président pour chaque session. L'article 26 du règlement intérieur reproduit les mêmes dispositions et l'article 73 du même règlement prévoit que toute élection aura lieu au scrutin secret. La procédure de vote est expliquée dans le document suivant qui vous a été distribué:<sup>1</sup>

"1. Le Président annonce que, conformément au règlement intérieur, la décision relative à la question de l'ordre du jour considérée sera prise au scrutin secret. Chaque membre de l'Assemblée générale dispose d'une voix.

2. Le Président désigne ensuite deux représentants qui feront fonction de scrutateurs et les invite à prendre place à la tribune. Deux membres du Secrétariat sont alors désignés par le Secrétaire exécutif pour aider les scrutateurs.

3. L'urne est placée sur la tribune par le Secrétaire exécutif.

4. Les scrutateurs s'assurent que l'urne est vide, la ferment à clé et rendent la clé au Secrétaire exécutif.

5. Le principal représentant de chaque Membre porte sur le bulletin qui lui a été fourni le nom ou les noms du candidat ou des candidats pour lesquels il désire voter ou, au cas où il désire s'abstenir, la mention 'abstention'. Tout bulletin portant plus de noms qu'il n'y a de candidats à élire ou des mentions autres que le nom ou les noms du candidat ou des candidats choisis sera considéré comme nul.

6. Le Secrétaire exécutif donne lecture des noms des Membres de l'Assemblée générale, conformément à l'article 71, qui prévoit des appels nominaux faits selon l'ordre alphabétique anglais. A l'appel du nom principal de chaque Membre son représentant vient à la tribune et dépose son bulletin dans l'urne.

7. A la fin de l'appel nominal, le Président prononce la clôture des opérations de scrutin.

8. Le Secrétaire exécutif ouvre alors l'urne et les scrutateurs, aidés par deux membres du Secrétariat spécialement désignés à cet effet, comptent les suffrages. Le résultat de cette opération est enregistré et communiqué immédiatement au Président.

<sup>1</sup> Document A/6.

"9. The President will then announce the result of the voting as follows:

Number of members voting . . . . .

Number of valid ballots . . . . .

Number of abstentions . . . . .

Number of invalid ballots . . . . .

Required majority . . . . .

"He will then announce the number of votes received by each candidate and declare the election of the candidate or candidates receiving the required majority. If no candidate has received the required majority, or if the number of candidates in multiple elections is not equal to the number of places to be filled, subsequent ballots will be taken by the same procedure.

"This procedure will also apply to balloting in the Committees of the General Assembly."

I appoint as tellers Mr. Ivan Kerno, representative of Czechoslovakia, and Mr. Padilla Nervo, representative of Mexico; I shall be glad if they will take their places on the rostrum.

The rules of procedure for the General Assembly do not exclude the presentation of candidates in the way that Mr. Gromyko has just done, but the view of the Assembly must be expressed by secret ballot.

I now call upon Mr. Rzymowski, representative of Poland.

Mr. RZYMOWSKI (Poland) (*Translation from the French*): On behalf of Poland, I have the honour to support the candidature of Mr. Lie, the Norwegian Minister for Foreign Affairs. Mr. Lie is a great diplomat and a man of outstanding worth. He represents a country which put up a heroic resistance to the Hitlerian invasion, and a country which experienced the horrors of war and German occupation. He is a man who knows all the evils of war as well as the virtues of peace. He is worthy of the high office of President of the General Assembly, and I therefore support his candidature.

The CHAIRMAN (*Translation from the French*): I call upon Mr. Manuisky, representative of the Ukrainian Soviet Socialist Republic.

Mr. MANUISKY (Ukrainian Soviet Socialist Republic) (*Translation from the French*): Since no candidature has been put forward other than that of the Norwegian Minister for Foreign Affairs and representative of Norway, the question of procedure is simplified.

By voting for this candidate, we shall be paying homage to a country which suffered much under the German occupation, as well as to other countries like France, Belgium and my own country, which lived under the German heel. I propose, therefore, that this election be made by acclamation.

The CHAIRMAN (*Translation from the French*): I call upon Mr. Rasmussen, representative of Denmark.

Mr. RASMUSSEN (Denmark): On behalf of the Danish delegation, I would like most heartily to support the USSR proposal concerning the candidature of the Foreign Minister for Norway. I need not give any detailed description of

9. Le Président annonce ce résultat dans les termes suivants:

Nombre de Membres ayant pris part au vote . . . . .

Nombre de bulletins valides . . . . .

Nombre d'abstentions . . . . .

Nombre de bulletins nuls . . . . .

Majorité requise . . . . .

Il fait connaître ensuite le nombre de suffrages recueillis par chaque candidat et déclare élu le candidat ou les candidats ayant recueilli la majorité nécessaire. Si aucun candidat n'a recueilli cette majorité, ou, dans le cas d'élections multiples, si le nombre des candidats élus est inférieur au nombre de postes à pourvoir, il est procédé à d'autres scrutins selon la même méthode.

Cette procédure s'applique également au vote dans les Commissions de l'Assemblée générale."

Sont désignés comme scrutateurs: M. Ivan Kerno, représentant de la Tchécoslovaquie et M. Padilla Nervo, représentant du Mexique, qui sont priés de venir prendre place à la tribune.

Le règlement de l'Assemblée générale n'exclut pas la présentation de candidatures comme celle qui a été faite par M. l'Ambassadeur Gromyko, mais l'opinion de l'Assemblée doit se manifester par un scrutin secret.

Je donne la parole à M. Rzymowski, représentant de la Pologne.

M. RZYMOWSKI (Pologne): Au nom de la Pologne, j'ai l'honneur d'appuyer la candidature de M. le Ministre des Affaires étrangères de Norvège, M. Lie. M. Lie est un grand diplomate, un homme d'une valeur éminente. Il représente un pays qui a résisté à l'invasion hitlérienne d'une manière héroïque, d'un pays qui a vécu les expériences de la guerre et l'occupation allemande. C'est un homme qui connaît toutes les horreurs de la guerre et qui sait apprécier les fruits de la paix. Il est digne d'occuper les hautes fonctions de Président de l'Assemblée générale, et c'est pourquoi je soutiens sa candidature.

Le PRÉSIDENT: La parole est à M. Manuisky, représentant de la République socialiste soviétique d'Ukraine.

M. MANUISKY (République socialiste soviétique d'Ukraine): Puisqu'il ne s'est manifesté aucune autre candidature que celle du Ministre des Affaires étrangères et représentant de la Norvège, la question de procédure se trouve simplifiée.

En votant pour ce candidat, nous rendrons hommage à un pays qui a beaucoup souffert sous l'occupation allemande, ainsi qu'aux autres pays, comme la France, la Belgique, et mon propre pays, qui ont vécu sous la botte allemande. Je propose de mettre cette candidature aux voix par acclamations.

Le PRÉSIDENT: Je donne la parole à M. Rasmussen, représentant du Danemark.

M. RASMUSSEN (Danemark) (*Traduction de l'anglais*): Au nom de la délégation danoise, je voudrais appuyer de tout cœur la proposition de l'URSS et la candidature du Ministre des Affaires étrangères de Norvège. Il est inutile que je

the wisdom and other personal qualities of Mr. Lie which are sufficiently well-known to this Assembly. But I would like, on behalf of the delegation of Denmark, as I said, most heartily to support the proposal and so also render a tribute to the Norwegian people.

The CHAIRMAN (*Translation from the French*): The candidature of Mr. Lie has been proposed by Mr. Gromyko and supported by a number of other delegations. Mr. Manuilsky has proposed that Mr. Lie be elected President by acclamation. I would like to ask the Assembly for its opinion on the question. Will those in favour of a secret ballot please raise their hands? Those against?

I call upon Mr. Gromyko, representative of the Union of Soviet Socialist Republics.

Mr. GROMYKO (Union of Soviet Socialist Republics): I would like to suggest that, inasmuch as it has been suggested that the candidature of the Foreign Minister of Norway should be accepted by acclamation, we should take a vote on that proposal.

The CHAIRMAN (*Translation from the French*): Under rule 73 of the Rules of Procedure, in order to put this proposal to the vote, I must consult the Assembly, and this I have done. Those representatives who are opposed to the secret ballot, that is to say, who are in favour of a vote by acclamation, are asked to raise their hands.

*(A vote was taken by a show of hands.)*

The CHAIRMAN (*Translation from the French*): The result of the vote is as follows:

In favour of the secret ballot. . . . .	15
In favour of a vote by acclamation	9

The vote will therefore be taken by secret ballot.

Heads of delegations are requested to write the name of their candidate for the Presidency on the ballot paper which has been handed to them.

*(The votes of the delegations were taken in turn by secret ballot.)*

The CHAIRMAN (*Translation from the French*): The result of the voting is as follows:

Number of Members voting. . . . .	51
Number of votes cast for Mr. Spaak . . . . .	28
Number of votes cast for Mr. Lie. . . . .	23

In accordance with the rules of procedure, I declare Mr. Spaak elected President of the first part of the first session of the General Assembly.

I invite Mr. Spaak to take the presidential chair.

*(Mr. Spaak took the presidential chair.)*

The PRESIDENT (*Translation from the French*): I must confine myself to-day to two expressions of thanks. I feel that I cannot speak in this Assembly without expressing at the outset, in the name of all those who took part in

m'étende ici sur la compétence et les qualités personnelles de M. Lie: elles sont suffisamment connues de tous, au sein de cette Assemblée. Par conséquent, j'appuie chaleureusement, au nom de la délégation danoise, cette proposition qui nous permettra de rendre hommage à la noble nation norvégienne.

Le PRÉSIDENT: La candidature de M. Lie a été proposée par M. l'Ambassadeur Gromyko et appuyée par plusieurs délégations. M. Manuilsky a proposé que cette élection ait lieu par acclamations. Je dois demander son opinion à l'Assemblée. Les représentants qui sont en faveur du scrutin secret sont priés de lever la main. Y a-t-il des avis contraires?

Je donne la parole à M. Gromyko, représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.

M. GROMYKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*Traduction de l'anglais*): Proposition a été faite d'élire M. le Ministre des Affaires étrangères de la Norvège comme Président pour la première partie de cette session, et ce, par acclamations. Je vous demande de bien vouloir mettre cette proposition aux voix.

Le PRÉSIDENT: Pour mettre la proposition aux voix, je dois selon l'article 73 du règlement, demander d'abord l'avis de l'Assemblée, ce que j'ai fait. Les représentants qui sont d'avis d'écarter le scrutin secret, c'est-à-dire partisans du vote par acclamations, sont priés de lever la main.

*(Il est procédé au vote à mains levées.)*

Le PRÉSIDENT: Le résultat du vote est le suivant:

Pour le scrutin secret. . . . .	15 voix
Pour le vote par acclamations. . . . .	9 voix

Il va être procédé au vote au scrutin secret.

MM. les chefs de délégations sont priés d'inscrire le nom de leur candidat à la présidence sur le bulletin qui leur a été remis.

*(Le vote a lieu au scrutin secret.)*

Le PRÉSIDENT: Le résultat du vote est le suivant:

Nombre de Membres ayant pris part au vote . . . . .	51
Pour M. Spaak. . . . .	28 voix
Pour M. Lie. . . . .	23 voix

En application du règlement, je déclare M. Spaak élu Président de l'Assemblée générale, pour la première partie de sa première session.

J'invite M. Spaak à venir occuper le fauteuil de la présidence.

*(M. Spaak prend place au fauteuil présidentiel.)*

Le PRÉSIDENT: Je me bornerai aujourd'hui à deux remerciements. Je ne crois pas pouvoir prendre la parole dans cette Assemblée sans dire d'abord, au nom de tous ceux qui participèrent aux travaux de la Commission préparatoire, leur

the work of the Preparatory Commission, their gratitude and admiration for Mr. Zuleta Angel, our Chairman. I do not know which to praise most, his cordial manner, his affable authority, or his methodical sense of order but, if our work has been successful, the credit is due to him, and I know that I interpret the feelings of this Assembly in giving him our warmest thanks.

My second expression of thanks goes to this General Assembly. I am extremely touched by and, may I say, extremely proud of the very great honour that has been done to me and to my country. But you will, I feel sure, understand that I should prefer to reserve my opening speech until tomorrow.

I now declare open the first part of the first session of the General Assembly of the United Nations.

*The meeting rose at 5.45 p.m.*

## SECOND PLENARY MEETING

*Friday, 11 January 1946 at 10.15 a.m.*

### CONTENTS

3. Presidential Address .....	47
4. Authorization of the Executive Secretary and his Staff to perform the Functions of the Secretary-General and Secretariat, pending the appointment of the Secretary-General .....	49
5. Presentation of the Report of the Preparatory Commission .....	50
6. Examination of the Provisional Rules of Procedure of the General Assembly (Chapter I, Section 3, of the Report of the Preparatory Commission).....	50
7. Appointment of the Committee to report on Credentials .....	66
8. Adoption of the Agenda.....	66
9. Establishment of Committees.....	67

*President: Mr. P.-H. SPAAK (Belgium).*

### 3. PRESIDENTIAL ADDRESS

The PRESIDENT (*Translation from the French*): Yesterday I expressed to you briefly my feelings and my gratitude on my election. After a night of reflection, I come here again this morning to renew to you my expression of thanks. I have a confession to make, however. The satisfaction I feel is not unmixed with a certain feeling of sadness and reservation at the fact that, without wishing to be, I was opposed to my friend, Mr. Lie. Everything that was said here about the noble and heroic Norwegian people and about Mr. Lie as Minister for Foreign Affairs—all that I share. And if I am particularly grateful to those who were good enough to cast their votes for me, I understand the feelings of those who, by voting for Mr. Lie, wished to pay a tribute to him personally and to his country.

I also wish to greet all the representatives who are present. My feeling of embarrassment is increased when I look around me and see the large number of eminent statesmen who have done so much for peace and who would be much more entitled than I to preside over this first General Assembly. Among them there is

reconnaissance et leur admiration à M. Zuleta Angel, notre Président. Je ne sais ce qu'il faut le plus admirer de sa cordialité, de son autorité affable, de son ordre ou de sa méthode, mais si nos travaux ont été menés à bien, la réussite lui en revient et je suis convaincu d'être l'interprète de cette Assemblée en le remerciant chaleureusement.

Mon second remerciement ira à cette Assemblée. Je suis extrêmement touché et, j'ose le dire, extrêmement fier, de l'immense honneur qui vient de m'être fait, ainsi qu'à mon pays. Mais vous comprendrez sans doute que je préférerais remettre à demain le discours d'ouverture. Je crois, toutefois, qu'il faut maintenant déclarer ouverte la première partie de la première session de l'Assemblée générale des Nations Unies.

*La séance est levée à 17 h. 45.*

## DEUXIEME SEANCE PLENIERE

*Vendredi, 11 janvier 1946 à 10 h. 15.*

### TABLE DES MATIERES

3. Discours d'ouverture du Président.....	47
4. Attribution au Secrétaire exécutif, et à son personnel, des fonctions incombant au Secrétaire général et au Secrétariat, en attendant la nomination du Secrétaire général.....	49
5. Présentation du Rapport de la Commission préparatoire .....	50
6. Examen du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale (chapitre I, section 3, du Rapport de la Commission préparatoire) .....	50
7. Nomination de la Commission de vérification des pouvoirs.....	66
8. Adoption de l'ordre du jour.....	66
9. Constitution des Commissions.....	67

*Président: M. P.-H. SPAAK (Belgique).*

### 3. DISCOURS D'OUVERTURE DU PRÉSIDENT

Le PRÉSIDENT: Je vous ai dit hier brièvement mon émotion et ma reconnaissance. Après une nuit, une nuit qui porte conseil, je veux vous renouveler mes remerciements pour mon élection à la Présidence. Mais j'ai d'abord une confession à vous faire. Ma satisfaction n'est pas sans mélange. J'ai éprouvé un certain sentiment de peine et de réserve à l'idée d'avoir été opposé, bien involontairement, à M. Lie, à mon ami M. Lie. Tout ce qui a été dit hier, à cette tribune, du noble, du vaillant peuple norvégien et de son distingué Ministre des Affaires étrangères, je le pense. Et, si je suis particulièrement reconnaissant aux Membres qui ont voté pour moi, je comprends fort bien ceux qui ont voté pour M. Lie avec l'idée de l'honorer lui-même et son pays.

Je voudrais saluer aussi tous les représentants ici présents. Ma confusion augmente quand je vois dans cette salle tant d'hommes d'Etat éminents, qui ont tant fait pour la paix et qui auraient certes, plus que moi, mérité de présider cette première Assemblée. Il est une représentante que je voudrais saluer spécialement: celle qui